



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
4 April 2012
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации расовой дискриминации

Восьмидесятая сессия

13 февраля – 9 марта 2012 года

**Рассмотрение докладов, представленных
государствами-участниками в соответствии
со статьей 9 Конвенции**

**Заключительные замечания Комитета по ликвидации
расовой дискриминации**

Италия

1. Комитет рассмотрел шестнадцатый–восемнадцатый периодические доклады Италии (CERD/C/ITA/16-18), представленные в одном документе, на своих 2156–м и 2157–м заседаниях (CERD/C/SR.56 и 57), состоявшихся 5 марта 2012 года. На своем 2164–м заседании (CERD/C/SR.64), состоявшемся 9 марта 2012 года, он принял нижеследующие заключительные замечания.

А. Введение

2. Комитет приветствует представление доклада и высоко оценивает регулярность контактов государства-участника с Комитетом. Он выражает удовлетворение в связи с диалогом, который состоялся с многочисленной делегацией государства-участника, и благодарит ее за информацию, представленную в устной форме в дополнение к докладу. Комитет приветствует позитивный и конструктивный диалог с делегацией государства-участника, а также ее стремление дать ответы на вопросы, поставленные членами Комитета.

В. Позитивные аспекты

3. Комитет с интересом отмечает предстоящий пересмотр Закона № 482/1999, что позволит признать общины рома, синти и камминанти в качестве меньшинств.

4. Комитет отмечает также укрепление Национального управления по ликвидации расовой дискриминации (НУЛРД) и соответствующие мероприятия, проведенные НУЛРД за рассматриваемый период.

5. Комитет приветствует законодательные меры по возложению бремени доказывания в гражданских делах, касающихся расовой дискриминации, на ответчика.
6. Комитет приветствует ратификацию 5 июня 2008 года Конвенции Совета Европы о киберпреступности и заявление государства-участника относительно предстоящего внесения в Уголовный кодекс поправки, касающейся человеконенавистнических высказываний в Интернете.
7. Комитет приветствует создание рабочей группы, которой поручено подготовить к сентябрю 2012 года новый национальный план действий по борьбе со всеми формами расовой дискриминации и осуществлять Дурбанскую декларацию и Программу действий на национальном уровне.
8. Комитет приветствует принятие 24 февраля 2012 года национальной стратегии по интеграции общин рома, синти и камминанти в структуру Европейского союза, охватывающую соответствующие ключевые сектора, например образование, занятость, здравоохранение и жилье.
9. Комитет с особым интересом отмечает представленную государством-участником информацию о создании нового Министерства по сотрудничеству и интеграции, которое будет, в частности, отвечать за межэтнические отношения.
10. Комитет приветствует информацию о том, что государство-участник рассматривает вопрос об отзыве своего заявления по статье 4 Конвенции.

С. Вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

11. Комитет принимает к сведению представленные статистические данные об иностранцах и деятельности НУЛРД, но при этом сожалеет об отсутствии в докладе данных об этническом составе населения. Он также выражает крайнюю обеспокоенность в связи с переписью населения, которая была проведена после введения чрезвычайного положения в мае 2008 года и принятия "Чрезвычайного декрета о кочевниках" (ЧДК), который касался поселений общин кочевников в Италии. Он озабочен информацией о том, что в ходе этой переписи у жителей лагерей рома и синти, включая детей, были взяты отпечатки пальцев и что они были сфотографированы. Комитет принимает к сведению заявление государства-участника о том, что эти данные были впоследствии уничтожены.

Комитет предлагает государству-участнику собирать дезагрегированные данные об этническом составе своего населения. С учетом своей общей рекомендации № 8 (1990), касающейся причисления лиц к конкретной расовой или этнической группе, Комитет хотел бы напомнить о том, что способы, с помощью которых лица идентифицируются как члены расовых или этнических групп, должны разрабатываться на добровольной и анонимной основе и на основе самоотождествления соответствующих лиц. Комитет рекомендует также государству-участнику воздерживаться от проведения чрезвычайных переписей, ориентированных на группы меньшинств.

Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику проинформировать соответствующие общины о том, что данные предыдущей чрезвычайной переписи были уничтожены.

12. Комитет сожалеет, что действие положений статьи 3 итальянской Конституции, касающейся равенства, не распространяется на неграждан, и Комитету не ясно, охватывает ли содержащееся в законодательстве государства-участника положение о преступлении расовой дискриминации как цель, так и следствие подобных запрещенных деяний (статья 1).

В свете своей общей рекомендации № 30 (2004) о дискриминации неграждан Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы неграждане пользовались равной защитой и признанием со стороны закона. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы его законодательство и политика с точки зрения цели или следствия не допускали дискриминации по признаку расы, цвета кожи, родового, национального или этнического происхождения. Комитет обращает внимание государства-участника на важность обеспечения того, чтобы законодательные гарантии, защищающие от расовой дискриминации, применялись к негражданам независимо от их иммиграционного статуса.

13. Комитет обеспокоен тем, что национальное учреждение по правам человека, несмотря на приверженность государства-участника делу его создания, до сих пор не сформировано. Согласно информации, полученной Комитетом, подготовка соответствующего законопроекта, находящегося в настоящее время на рассмотрении во Второй палате (Camera dei Deputati), была проведена без надлежащих консультаций с представителями гражданского общества (статья 2).

Комитет отмечает приверженность государства-участника делу скорейшего завершения длительного процесса создания национального учреждения по правам человека в соответствии с Парижскими принципами. Комитет призывает государство-участник активно вовлекать в этот процесс представителей гражданского общества и пересмотреть законопроект № 4534 для обеспечения того, чтобы это учреждение полностью соответствовало Парижским принципам. Комитет призывает государство-участник запросить техническую помощь у Управления Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ).

14. Комитет отмечает озабоченности, высказанные в связи с необходимостью повышения независимости НУЛРД как единого органа по обеспечению равенства, учрежденного в соответствии с директивами Европейского Союза (статья 2).

Отмечая приверженность государства-участника делу повышения функциональной, административной и управленческой независимости НУЛРД, Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для обеспечения независимости НУЛРД, с тем чтобы он мог более эффективно осуществлять свою деятельность.

15. Комитет выражает сожаление в связи с целенаправленными выселениями общин рома и синти, которые происходили начиная с 2008 года в условиях действия ЧДК, и с озабоченностью отмечает, что им не были предоставлены средства правовой защиты, несмотря на принятое в ноябре 2011 года Государственным советом постановление, отменяющее действие ЧДК. Он озабочен тем, что в результате насильственных выселений несколько семей рома и синти оказались на улице, и выражает сожаление в связи с формой использования сотрудников сил безопасности и тем, что доступ к этим лагерям контролируется с помощью видеоаппаратуры. Как указывалось в предыдущих заключительных замечаниях Комитета, он обеспокоен тем, что рома, синти и камминанти, – как граждане, так и неграждане, – живут в условиях фактической сегрегации, буду-

чи отделены от остальной части населения, в лагерях, где отсутствуют самые элементарные удобства. Комитет принимает к сведению заявление делегации о намерении начать проведение новой жилищной политики в интересах рома и синти (статья 3).

Комитет призывает государство-участник принять необходимые меры для предотвращения насильственных выселений и предоставить адекватное альтернативное жилье этим общинам. Он также настоятельно призывает государство-участник воздерживаться от помещения рома в лагеря за пределами населенных пунктов, где отсутствуют элементарные удобства, включая медицинскую помощь и образовательные услуги. Памятуя о своих общих рекомендациях N 27 (2000) о дискриминации в отношении рома и N 30 (2004), а также о Национальной стратегии интеграции общин рома, синти и камминанти, Комитет призывает государство-участник активизировать усилия по предотвращению жилищной сегрегации общин рома и синти, – как граждан, так и неграждан – и расширения социальных жилищных программ в их интересах.

С учетом решения Государственного совета Комитет рекомендует государству-участнику принять надлежащие меры для предоставления членам общин рома и синти эффективных средств правовой защиты от всех негативных последствий осуществления ЧДК, в том числе посредством выделения им соответствующего жилья и обеспечения того, чтобы пребывание в сегрегационных лагерях не являлось для них единственным решением их жилищной проблемы.

16. Принимая к сведению тот факт, что Закон № 654/1975 предусматривает наказание за расовую дискриминацию, а Закон № 205/1993 (Закон Манчино) содержит положение об отягчающих обстоятельствах в случае совершения обычных преступлений на расовой почве, Комитет обеспокоен тем, что положение об отягчающих обстоятельствах применяется только тогда, когда расистская мотивация является единственным побуждением, а не тогда, когда существует несколько мотивов. Комитет также сожалеет об отсутствии информации о решениях, касающихся применения этого положения, и мерах наказания за пропаганду идей расового или этнического превосходства (статья 4).

Комитет рекомендует государству-участнику изменить статью 61 Уголовного кодекса таким образом, чтобы в ней предусматривалось, что расистская мотивация правонарушения является отягчающим обстоятельством, в том числе в тех случаях, когда существует несколько мотивов. Он также рекомендует государству-участнику принять необходимые меры по привлечению к судебной ответственности и наказанию лиц, распространяющих идеи расового превосходства и подстрекающих к расовому насилию или преступлениям, в соответствии с положениями закона и статьи 4 Конвенции.

17. Комитет крайне озабочен расистскими высказываниями, стигматизацией и широко распространенными стереотипами, направленными против рома, синти, камминанти и неграждан. Комитет озабочен тем, что в ряде случаев, когда политические деятели подвергались судебному преследованию за дискриминационные высказывания, отсрочки в исполнении приговоров позволяли им продолжать свою политическую деятельность и баллотироваться на выборах. Комитет отмечает, что основополагающее право на свободу выражения своего мнения не предполагает право на распространение идей расового превосходства или подстрекательство к расовой ненависти. Комитет также озабочен усиле-

нием расовой дискриминации в средствах массовой информации и Интернете, в частности в социальных сетях (статьи 2 и 4).

Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять надлежащие меры по судебному преследованию физических лиц, в том числе политических деятелей, за деяния, упомянутые в статье 4, и обеспечить, чтобы юридический принцип отсрочки исполнения приговора не препятствовал торжеству правосудия. Комитет хотел бы подчеркнуть, что основополагающее право на свободу выражения своего мнения не должно отделяться от принципов равенства и недискриминации, поскольку осуществление права на свободное выражение своего мнения влечет за собой особые обязательства, в том числе обязанность не распространять идеи расового превосходства или ненависти;

б) укрепить мандат органа, наблюдающего за деятельностью средств массовой информации, для обеспечения того, чтобы расистские заявления преследовались по закону, а потерпевшие получали возмещение. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы средства массовой информации не подвергались стигматизации, не формировали стереотипов и не допускали нападков на неграждан и этнические меньшинства. Он призывает государство-участник предложить средствам массовой информации строго соблюдать Римскую хартию и избегать расистской, дискриминационной или предвзятой риторики. Он также призывает государство-участник рассмотреть возможность ратификации Дополнительно-го протокола к Европейской конвенции о киберпреступности, касающегося криминализации актов расистского и ксенофобного характера, совершенных с использованием компьютерных систем;

в) повышать осведомленность работников средств массовой информации о том, что они не имеют права распространять предрассудки и обязаны избегать такой подачи материалов об инцидентах с участием неграждан и членов общин рома и синти, которая стигматизировала бы эти общины в целом, памятуя о его общих рекомендациях № 27 (2000) и № 30 (2004).

18. Комитет глубоко озабочен несколькими случаями насилия на расовой почве и убийством ряда мигрантов, включая лиц африканского происхождения и членов общин рома и синти. Он также озабочен насилием на расовой почве в отношении членов этих групп, включая уничтожение их имущества (статьи 2, 4 и 6).

Памятуя о своей общей рекомендации № 31 (2005) о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления и функционирования системы уголовного правосудия, Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить безопасность и личную неприкосновенность неграждан, а также рома и синти без какой бы то ни было дискриминации путем принятия мер по предупреждению расистски мотивированных актов насилия в их отношении и обеспечить оперативное принятие мер полицией, прокурорами и судьями, а также следить за тем, чтобы лица, совершившие подобные акты, в том числе политические органы, не пользовались безнаказанностью де-юре или де-факто.

Он также рекомендует государству-участнику систематически собирать данные о преступлениях, совершенных по мотивам ненависти на почве расизма.

19. Комитет сожалеет, что общины рома, синти и камминанты по-прежнему страдают от крайней маргинализации и дискриминации. Он выражает сожаление, что такие меры, как ЧДК, способствовали укреплению стереотипов, предвзятости и негативного отношения к этим общинам. Комитет выражает сожаление о сохранении стереотипов, ведущих к тому, что этнические меньшинства и неграждане ассоциируются с преступностью, а ислам – с терроризмом (статьи 3 и 5).

С учетом Национальной стратегии по интеграции общин рома, синти и камминанты Комитет рекомендует государству-участнику начать проведение консультаций с этими общинами, а также с представляющими их организациями по вопросам осуществления, мониторинга и оценки этой стратегии. Особое внимание следует уделить осуществлению их экономических, социальных и культурных прав, а также деятельности по повышению информированности о важности терпимости, уважения разнообразия, социальной сплоченности и недискриминации в итальянском обществе. Памятуя о своих общих рекомендациях № 27 (2000) и 30 (2004), Комитет предлагает государству-участнику регулярно информировать его об осуществлении мер, предусмотренных вышеупомянутой стратегией, и о воздействии таких мер.

Учитывая межсекторальный характер расовой и религиозной дискриминации, Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по предупреждению расовой дискриминации в отношении мусульман и борьбе с ней и усилить диалог с мусульманскими общинами.

20. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что дети из общин рома и синти по-прежнему подвергаются дискриминации в связи с доступом к образованию. Он обеспокоен информацией о том, что насильственные выселения и неадекватные жилищные условия негативно отражаются на зачислении детей из этих общин в школы и посещаемости ими школ. Комитет также озабочен высоким процентом отсева среди учащихся старших классов средней школы и небольшим числом детей рома и синти, обучающихся в средних школах, а также тем фактом, что число таких детей, поступающих в высшие учебные заведения, весьма невелико (статья 5).

Комитет призывает государство-участник активизировать свои усилия по обеспечению эффективного доступа к образованию детей из числа рома и синти и других уязвимых групп. Комитет рекомендует государству-участнику принять все необходимые меры для содействия интеграции всех детей рома и синти в школьную систему. В этой связи Комитет призывает государство-участник избегать осуществления политики, которая может вести к косвенной дискриминации этих групп или влиять на посещение ими школ. Он рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы административные меры, ограничивающие до 30% долю детей, не имеющих итальянского гражданства, в каждом классе, не оказывали негативного влияния на поступление в учебные заведения детей из наиболее уязвимых групп.

Комитет призывает государство-участник нанимать школьный персонал из числа представителей общин рома и синти в целях содействия межкультурному образованию в школах и обеспечивать профессиональную подготовку школьного персонала и проведение информационно-просветительских мероприятий для родителей рома и синти.

21. Комитет сожалеет об отсутствии информации о положении женщин-мигрантов и женщин, принадлежащих к общинам рома и синти. Он озабочен тем, что и без того плачевное положение этих групп с точки зрения пользования ими правами человека в Италии в случае женщин, принадлежащих к общинам рома и синти, может быть еще более тяжелым (статья 5).

Памятуя о своей общей рекомендации № 25 (2000) о гендерных аспектах расовой дискриминации, Комитет рекомендует государству-участнику представить данные о трудностях, которые испытывают женщины синти и рома, а также женщины-мигранты, а также информацию о мерах, которые были приняты, с тем чтобы гарантировать этим женщинам равное пользование своими правами по Конвенции.

22. Комитет озабочен тем, что, несмотря на его предыдущие рекомендации, с приездом мигрантов из Северной Африки, особенно в последние годы, и без того плохие условия в центрах оказания помощи, приема и установления личности еще более ухудшились. Комитет озабочен информацией о том, что по сравнению с итальянцами мигрантам угрожает более серьезная опасность подвергнуться аресту и им чаще выносятся более жесткие приговоры. Можно предположить, что положение в этой области ухудшилось с принятием Закона № 94/2009, который криминализирует въезд в Италию и пребывание в ней без документов, и Закона № 129/2011, допускающего задержание мигрантов без документов на срок до 18 месяцев. Комитет озабочен нарушениями международных норм, касающихся защиты беженцев или просителей убежища, о чем свидетельствует решение Европейского суда по правам человека от 23 февраля 2012 года, вынесенное по делу коллективного выдворения государством-участником 24 сомалийцев и эритрейцев (статьи 2 и 5).

Комитет рекомендует государству-участнику:

а) **принять необходимые меры по обеспечению того, чтобы условия в центрах для беженцев и просителей убежища соответствовали международным стандартам. Комитет принимает к сведению заявление государства-участника о том, что в настоящее время предпринимаются предварительные шаги по выполнению решения Европейского суда по правам человека, включая двусторонние соглашения со странами Северной Африки, в целях предотвращения аналогичных нарушений прав человека в будущем. Комитет хотел бы вновь подчеркнуть, что, согласно международному праву прав человека, государство-участник обязано соблюдать принцип недопущения принудительного возвращения и обеспечить, чтобы мигранты не подвергались коллективному выдворению;**

б) **стремиться устранить дискриминационные последствия некоторых из своих законов и предотвращать аресты и вынесение более строгих приговоров исключительно по признаку происхождения или статуса физических лиц, находящихся на его территории, и обеспечить, чтобы сотрудники его правоохранительных органов отслеживали акты расовой дискриминации и наказывали виновных;**

в) **принять всеобъемлющую долгосрочную стратегию для защиты беженцев и просителей убежища в дополнение к любым чрезвычайным мерам, принимаемым в соответствии с Конвенцией 1951 года и Протоколом, касающимся статуса беженцев, 1967 года.**

23. Комитет отмечает трудности, с которыми сталкиваются неграждане в деле получения доступа к некоторым социальным услугам, оказываемым, в частности, местными органами власти. Например, согласно Закону 133/2008, они не могут получить от государства-участника возмещение арендной платы, не предоставив справку о проживании в стране в течение как минимум 10 лет. Комитет выражает озабоченность в связи с сохранением дискриминации в отношении неграждан на рынке труда. Он озабочен также отсутствием надлежащей правовой защиты мигрантов, в частности от эксплуатации или вредных условий труда.

В соответствии со своей общей рекомендацией № 30 (2004) Комитет рекомендует государству-участнику устранить препятствия, мешающие осуществлению негражданами экономических, социальных и культурных прав, в частности их прав на образование, достаточное жилище, занятость и здоровье. Комитет рекомендует государству-участнику изменить свое законодательство, с тем чтобы не имеющие документов мигранты могли требовать осуществления своих прав, обусловленных их предыдущей занятостью, и подавать жалобы независимо от иммиграционного статуса. Он также рекомендует государству-участнику принять все другие меры по ликвидации дискриминации в отношении неграждан в связи с требованиями и условиями труда.

Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть некоторые из своих административных стратегий и организовать для сотрудников региональных и местных органов власти мероприятия по повышению осведомленности о запрещении расовой дискриминации, в том числе о недискриминационном доступе к социальным услугам.

24. Комитет отмечает, что определенное число рома, прибывших в Италию после распада бывшей Югославии, прожили в Италии многие годы без гражданства – в ситуации, которая также затрагивает и их детей. Комитет отмечает, что гражданство детям, родившимся в Италии от иностранцев, также пока еще не предоставляется (статья 5).

Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по облегчению получения гражданства представителями рома, синти и негражданами, которые прожили в Италии много лет и до сих пор не имеют гражданства, и обратить должное внимание на существующие препятствия и устранить их. С учетом Конвенции о статусе апатридов 1954 года и Конвенции о сокращении безгражданства 1961 года Комитет также рекомендует государству-участнику принять меры по сокращению безгражданства, в частности безгражданства среди детей рома и синти и детей, родившихся в Италии.

25. Комитет отмечает по-прежнему незначительное число случаев судебного преследования и обвинительных приговоров, вынесенных за расовую дискриминацию, несмотря на многочисленные проявления расовой или этнической дискриминации и формирование стереотипов. Отмечая, что в настоящее время рассматривается вопрос о пересмотре Закона № 654 с целью увеличения числа эффективных средств правовой защиты, имеющихся в распоряжении жертв расовой дискриминации, Комитет в то же время выражает озабоченность тем, что государство-участник не приняло эффективных мер по повышению осведомленности о мерах юридической защиты, имеющихся в распоряжении жертв, а также по сокращению судебных издержек (статьи 2 и 6).

Комитет просит государство-участник представить статистические данные о числе жалоб возбужденных дел и вынесенных обвинительных приговоров в связи с актами расизма и ксенофобии, а также о компенсации, предоставленной жертвам таких актов. Комитет рекомендует НУЛРД продолжать сотрудничать с неправительственными организациями в деле оказания помощи жертвам расизма и призывает государство-участник пересмотреть систему регистрации с целью упрощения процедуры включения неправительственных организаций в "список", что позволило бы им подавать судебные иски от имени жертв.

Комитет рекомендует государству-участнику повышать осведомленность населения, в том числе наиболее уязвимых социальных групп, о правовых и административных средствах защиты и расширять объем юридических услуг, бесплатно предоставляемых таким группам. Он просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад дополнительную информацию о мерах, принятых с целью предоставления возмещения жертвам расовой дискриминации.

26. Комитет озабочен отсутствием систематической специальной подготовки сотрудников правоохранительных органов по вопросам, касающимся международных обязательств государства-участника по Конвенции, чем, возможно, объясняется незначительное число случаев возбуждения судебного преследования и вынесения обвинительных приговоров за расовую дискриминацию, несмотря на высокие показатели преступности и насилия на почве ненависти (статьи 2, 6 и 7).

Комитет хотел бы напомнить о том, что в соответствии со статьей 2 Конвенции государство-участники должны обеспечить, чтобы все национальные и местные государственные органы не участвовали в расовой дискриминации. Комитет настоятельно рекомендует обеспечить прохождение сотрудниками правоохранительных органов интенсивной профессиональной подготовки, с тем чтобы при выполнении своих обязанностей они соблюдали и защищали все права человека всех лиц без какой бы то ни было дискриминации. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить тщательное расследование и независимую проверку всех жалоб на расовую дискриминацию. Он также предлагает государству-участнику поощрять найм в полицию и другие правоохранительные органы лиц, принадлежащих к этническим группам.

27. Комитет озабочен тем, что сильно децентрализованная система Италии может вести к несогласованности стратегий и решений на уровне регионов и провинций по вопросам, касающимся дискриминации по признаку расы или этнического происхождения. Комитет также отмечает необходимость принятия глобального и всеобъемлющего плана действий по правам человека с учетом разобщенного характера мер по защите прав человека, принимаемых региональными властями (статьи 2 и 5).

Комитет рекомендует государству-участнику создать механизм для консультаций и координации деятельности с местными органами власти во избежание принятия политики и решений, противоречащих статьям 2 и 5 Конвенции. Он призывает государство-участник принять глобальный и всеобъемлющий план действий по правам человека.

28. Памятуя о неделимости всех прав человека, Комитет призывает государство-участник рассмотреть возможность ратификации тех международных договоров о правах человека, которые оно еще не ратифицировало, в частности

договоров, положения которых непосредственным образом касаются вопроса расовой дискриминации, например Международной конвенции 1990 года о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

29. В свете своей общей рекомендации № 33 (2009) о последующих мерах в связи с Конференцией по обзору Дурбанского процесса Комитет с удовлетворением отмечает, что государство-участник приступило к осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий, принятых в сентябре 2001 года на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, утвердив в 2006 году национальный план действий по борьбе с расизмом, и в настоящее время оно готовит новый план. Комитет просит государство-участник включить в свой следующий периодический доклад конкретную информацию об осуществлении этого плана действий.

30. Комитет рекомендует государству-участнику при подготовке своего следующего периодического доклада консультироваться и расширять свой диалог с организациями гражданского общества, занимающимися защитой прав человека и, в частности, ведущими борьбу с расовой дискриминацией.

31. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать поправки к пункту 6 статьи 8 Конвенции, принятых 15 января 1992 года на четырнадцатом совещании государств – сторон Конвенции и одобренных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/111. В этой связи Комитет ссылается на резолюции Генеральной Ассамблеи 61/148, 63/243 и 65/200, в которых Ассамблея настоятельно призвала государства-участники ускорить внутренние процедуры ратификации поправки к Конвенции, касающейся финансирования Комитета, и оперативно уведомить Генерального секретаря в письменной форме о своем согласии с данной поправкой.

32. Комитет рекомендует, чтобы доклады государства-участника были легко и широко доступными для общественности в момент их представления и чтобы замечания Комитета по этим докладам были аналогичным образом опубликованы на официальном языке и, при необходимости, на других используемых языках.

33. Отмечая, что государство-участник не представило базовый документ, Комитет призывает государство-участник представить его в соответствии с согласованными руководящими принципами подготовки докладов по международным договорам о правах человека, в частности подготовки общего базового документа, которые были приняты на пятом Межкомитетском совещании договорных органов по правам человека, состоявшемся в июне 2006 года (HRI/GEN.2/Rev.6, глава I).

34. В соответствии с пунктом 1 статьи 9 Конвенции и правилом 65 его измененных правил процедуры Комитет просит государство-участник представить в течение одного года с момента принятия настоящих заключительных замечаний информацию о принятых им мерах по осуществлению рекомендаций, содержащихся в пунктах 13 и 15 выше.

35. Комитет хотел бы также обратить внимание государства-участника на особую важность рекомендаций, содержащихся в пунктах 12, 18 и 25, и просит государство-участник в своем следующем периодическом докладе представить подробную информацию о конкретных мерах, принятых с целью выполнения этих рекомендаций.

36. Комитет рекомендует государству-участнику представить свои девятнадцатый и двадцатый периодические доклады в одном документе к 4 февраля 2015 года, принимая во внимание конкретные руководящие принципы подготовки документов, принятые Комитетом на его семьдесят первой сессии (CERD/C/2007/1), и рассмотреть в нем все вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях. Комитет также настоятельно призывает государство-участник соблюдать следующие ограничения: доклады по конкретным договорам не должны превышать 40 страниц, а общий базовый документ – 60–80 страниц (см. согласованные руководящие принципы представления докладов, содержащиеся в документе HRI/GEN.2/Rev.6, глава I, пункт 19).
